作词：中村恵

作曲：佐々木宏人

基本的には一本気だけど　時と場合で移り気なの

虽然基本算是个直性子 但有时也会随外界的变化

そんな柔軟的応力　うまく生かして綱渡り

如此灵活的适应力 继续巧妙地运用冒险吧

好きな人にはニコニコして　そうでない人もそれなりに

对着喜欢的人报以笑脸 对不喜欢的人也要随便应付

外面よくて内弁慶　世渡りだけは上手

表面友好内心傲慢 但善于为人处世

器量と才能だけで軽くこなせる仕事じゃないの

这并非依靠样貌和才能即可轻松胜任完成的工作

だから人に見えない努力なんて白鳥並以上

因此别人看不见的努力一定要媲美天鹅

きっと私が一番！　でもあなたもソコソコかも

无疑我是最棒的！ 但你也算得上表现不错

そりゃ私と比べるから　ちょっと分悪いのよ

那是因为与我相比 稍微略逊一筹

だってスタートラインが　もう遥か遠くにあって

因为你的起跑线 早已远远落后于我

そう簡単には抜けない　ある意味出来レースなの

不可能轻而易举地超越我 换个说法就是胜负已分

八百長ではなく正々堂々···もちろん

可不是恶意造假 当然···堂堂正正

弱な女も演じ切るけど　弱い自分は見せられない

虽然会扮演柔弱的女人 但不会展现弱小的自己

芯のない人興味ないし　むしろ弱虫大嫌い

对懦弱的人不感兴趣 更加厌恶窝囊废

玉虫色の言葉なんて　何も言わないのと同じよ

模棱两可的话语 就跟什么都没说一样

言いたいことはハッキリと言う　そして撤回しない

想说什么就直截了当说出口 而且不要随意撤回

お世辞や社交辞令で満ちた会話に耐えられないの

对问候和社交诸如此类的客套话不厌其烦了吗

だから本音見せない大人のこと少し引いて見ちゃう

所以不想被看透真实想法的成年人就稍微隐藏内心吧

やっぱ私が一番！　今輝いているみたい

果然我还是最棒的！如今像星光熠熠闪耀

そりゃ生まれながらダイヤの原石みたいだもん

这便是我与生俱来 有如宝石的原石一般的魅力

もっとビッグにならなきゃ　もう何かの間違いでしょ

还能变得更为璀璨 是不是有什么地方出错了

まだ私に気付いてない遅れた人たちも

还没有人注意到我 就用这份魅力光束

この魅力ビームでハートをロックオン！するの

瞄准这些迟钝的人的心！

我慢してるの　もう限界まで来ている

一直忍耐到现在 已经到达极限了

すぐ未来のファン集めて説教したいのよ

好想把未来的粉丝们集中起来说教一番啊

この私無視する　その度胸は何様なの！

谁有那么大的胆量 将这样的我无视！

そう素直になるがよろし　ただちにひれ伏せば

劝你最好乖乖听话 马上在我面前跪拜

もう毎日バラ色　幸運確実…たぶん

大概…每天都充满 幸福的味道

世間で思われるほどじつはそんなに華やかじゃない暮らし

世人都如此认为 事实上这并非大多数人所想象的华丽生活

同じ年の派手目な子より地味な毎日かも

比起同年的豪门阔气 每日都过得很普通

きっと私は自由！　そりゃ多忙なスケジュールに

无疑我是自由的！ 在如此繁忙的日程里

いつ倒れるかもしれない　ハードワークでも

也许会在什么时候因工作辛苦而倒下

だって声援をくれる　この素晴らしいファンがいる

然而有这么优秀的粉丝 为我加油打气

もしポリシーを曲げたなら　彼らを裏切ることに

如果改变原则 要是做背叛他们的事情

それはできない　逆説的にフリー

那样是不可能的 自相矛盾的自由

私が一番！　今輝いているみたい

果然我还是最棒的！如今像星光熠熠闪耀

そりゃ生まれながらダイヤの原石みたいだもん

这便是我与生俱来 有如宝石的原石一般的魅力

もっとビッグにならなきゃ　もう何かの間違いでしょ

还能变得更为璀璨 是不是有什么地方出错了

まだ私に気付いてない遅れた人たちも

还没有人注意到我 就用这份魅力光束

この魅力ビームでハートをロックオン！するの

瞄准这些迟钝的人的心！